

REPARACIÓN / REPTARATION / REPAIR

IMPORTANTE / IMPORTANT / IMPORTANT

En todos los casos de incorrecto funcionamiento del grifo es necesario desenroscar la cabeza y limpiar el mecanismo del mismo con agua corriente.

Dans tout les cas de dysfonctionnement du robinet, il faut dévisser la tête et nettoyer son mécanisme avec de l'eau courante.

Whenever the tap does not work properly, the head must be unscrewed and its mechanism cleaned with running water.

SI EL GRIFO NO SE CIERRA / SI LE ROBINET NE FERME PAS / IF THE TAP DOES NOT TURN OFF

VERIFICAR / CHECK / VERIFIER

La limpieza de la junta de cierre.

Que el mecanismo interior se deslize libremente. Si se ha desmontado este mecanismo, para volverlo a posicionar, girar a la vez en el sentido inverso de las agujas del reloj.

La propreté du joint de fermeture.

Que le ressort de désobstruction glisse librement sur le trou du glisseur si ce ressort a été démonté, pour le remettre en place et tourner à la fois dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

The closing seal is clean.

The opening spring moves freely in the holes. If it has been dismantled, position it while turning it anticlockwise.

SI EL GRIFO SE CIERRA DEMASIADO PRONTO/ SI LE ROBINET SE FERME TROP TOT / IF THE TAP TURNS OFF TOO SOON

VERIFICAR / VERIFIER / CHECK

La limpieza de la junta del pistón.

Si se ha deformado, desmontado o roto el mecanismo interior.

La propreté du joint de piston.

Si le ressort de désobstruction a été déformé, démonté ou cassé.

The piston seal is clean.

The opening spring is not deformed, out of place or broken.

PROTECCIÓN CONTRA EL HIELO (al final de temporada)/ PROTECTION CONTRE LE GEL (à la fin de la saison) / PROTECTION AGAINST ICE (end of season)

VERIFICAR

Efectuar el vaciado de las canalizaciones.

Actuar varias veces el pulsador.

Sacar eventualmente la cabeza del grifo.

Cerrar las entradas de agua.

VERIFIER

Vidanger les canalisations.

Presser plusieurs fois sur le bouton-poussoir.

Retirer éventuellement la tête du robinet.

Fermer les entrées de l'eau.

CHECK

Empty the pipes.

Press the knob several times.

If necessary, remove the tap head.

Close the inlets of water.

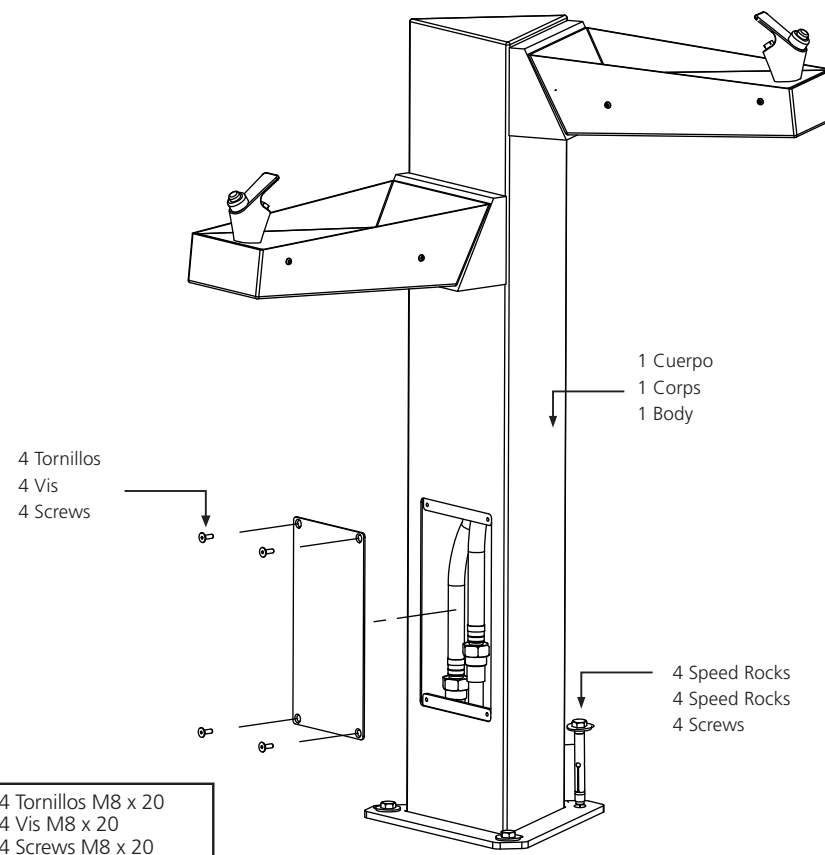
UM540

Surtidor / Fontaine / Drinking Fountain

DUAL

Material suministrado / Matériel fourni / Delivered material

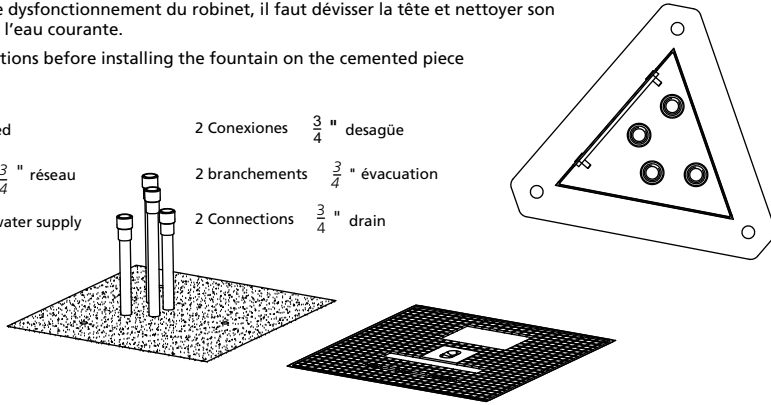
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
ASSEMBLY INSTRUCTIONS



- 1** Preparar conexiones para la colocación de la fuente en suelo hormigonado.
 Dans tout les cas de dysfonctionnement du robinet, il faut dévisser la tête et nettoyer son mécanisme avec de l'eau courante.

Prepare the connections before installing the fountain on the cemented piece of ground.

- | | |
|--|---|
| 2 Conexiones $\frac{3}{4}$ " red | 2 Conexiones $\frac{3}{4}$ " desagüe |
| 2 branchements $\frac{3}{4}$ " réseau | 2 branchements $\frac{3}{4}$ " évacuation |
| 2 Connections $\frac{3}{4}$ " water supply | 2 Connections $\frac{3}{4}$ " drain |



NOTA: Presión recomendada entre 0'8 y 1'2 bar. Si la presión no es la correcta se debe instalar un regulador de presión. Instalar el regulador en una arqueta adyacente.

NOTE: Pression recommandée entre 0,8 et 1,2 bar. Si la pression n'est pas correcte, il faut installer un régulateur de pression. Installer le régulateur dans un regard adjacent.

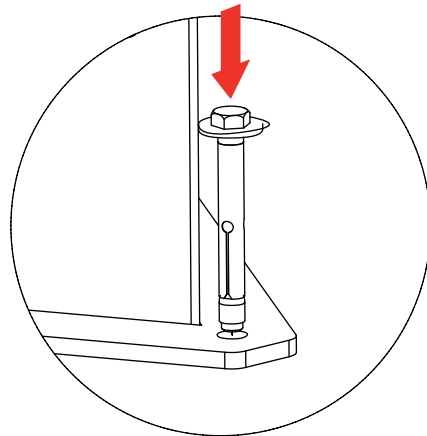
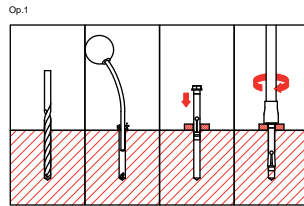
NOTE: Recommended pressure between 0.8 and 1.2 bar. If the pressure is not correct a pressure regulator must be installed in an adjacent box.

- 2** Atornillar la fuente al piso.
 Visser la fontaine au sol.
 Bolt the fountain to the floor.

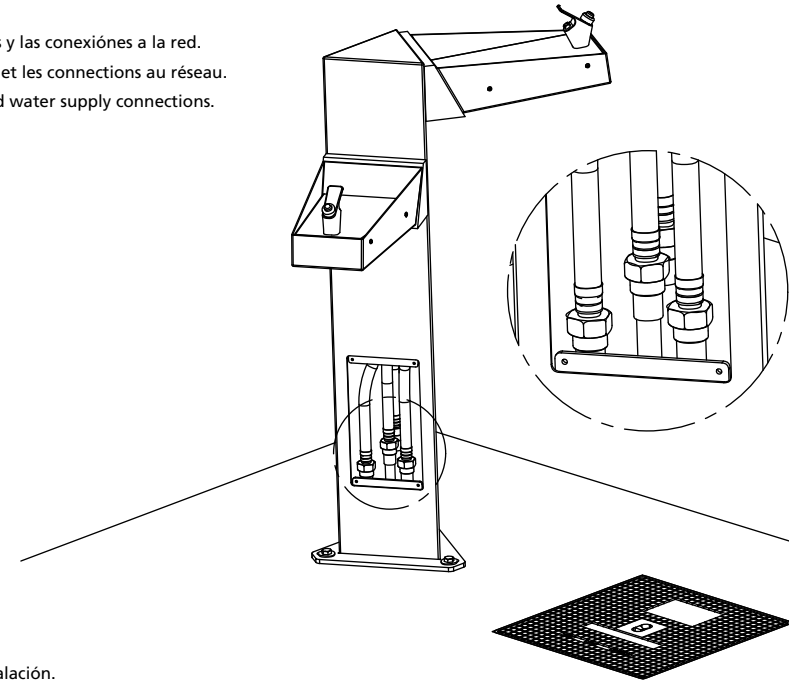
- Op. 1 - Utilizar tornillos de anclaje Ø12.
 Op. 2 - Taco químico.

- Op. 1 - Utiliser des vis d'ancrage Ø12.
 Op. 2 - Chevilles chimiques.

- Op. 1 - Use Ø12 fixing bolts.
 OP. 2 - Chemical plug.



- 3** Conectar los desagües y las conexiones a la red.
 Relier les évacuations et les connexions au réseau.
 Connect the drain and water supply connections.



- 4** Atornillar tapa de instalación.
 Visser le couvercle d'installation.
 Bolt the installation cover in place.

